### FEDERAL STATE AUTONOMOUS INSTITUTION OF HIGHER EDUCATION NATIONAL RESEARCH TOMSK STATE UNIVERSITY

### FACULTY OF PHILOLOGY

APPROVED BY Rector <u>E.V. Galazhinksiy</u> (signature)

20

### SELF-EVALUATION REPORT

### 45.03.03 FUNDAMENTAL AND APPLIED LINGUISTICS, 45.04.03 FUNDAMENTAL AND APPLIED LINGUISTICS

Dean of the Faculty of Philology

I.V. Tubalova

### TABLE OF CONTENT

INTRODUCTION	3
I GENERAL PROVISIONS	4
II COMPLIANCE WITH PUBLIC AND VOCATIONAL ACCREDITATION STANDARDS	
2.1 Standard 1. Policy (objectives, development strategy) and procedures for q assurance	
2.2 Standard 2. Design and approval of programs	10
2.3 Standard 3. Student-centered learning, teaching and assessment	12
2.4 Standard 4. Student admission, progression, recognition and certification .	17
2.5 Standard 5. Teaching staff	22
2.6 Standard 6. Learning resources and student support	28
2.7 Standard 7. Information management	29
2.8 Standard 8. On-going monitoring and periodic review of study programs	32
2.9 Standard 9. Education quality assurance (in the transition to the distance for of the study programs)	
III CONCLUSIONS	39

#### INTRODUCTION

Modernization of the national education system is associated with growing importance of the quality of qualification of specialists. The report aims to reveal the compliance of study programs of Fundamental and Applied Linguistics (45.03.03 Fundamental and Applied Linguistics) and Computational and Cognitive Linguistics (45.04.03 Fundamental and Applied Linguistics) carried out at Tomsk State University in accordance with the Standards and Guidelines for Quality Assurance in the European Higher Education in the following areas:

- policy for quality assurance;
- design and approval of programs;
- student admission, progression, recognition and certification;
- teaching staff competence;
- sufficiency and accessibility of learning resources and student support;
- information management;
- public information about quality of education;
- internal and external monitoring of programs.

Self-evaluation is an integral preliminary stage of external assessment of a study program. Self-evaluation establishes the compliance of the quality of alumni's qualification with the standards and criteria of international vocational and public accreditation of the National Center for Public Accreditation agreed with the Higher Education Expo China of the Ministry of Education of the People's Republic of China (HEEC).

Self-evaluation enabled the analysis of the content, level, and quality of tuition, content of the programs and conditions for their implementation, revealed strengths and weaknesses of educational activity, and estimated the dynamics of the development of the programs, support resources, compliance of the qualification with the Federal State Educational Standards (FSES)/Independently Established Educational Standards (IEES)/Professional Standards of the Ministry of Labor and Social Protection of the Russian Federation (PS).

#### I GENERAL PROVISIONS

In 1878, Emperor Alexander II signed a decree on the establishment of the first university in Siberia. Opening of Medicine and Law Faculties in 1917 was followed by the opening of the Faculties of Physics and Mathematics and History and Philology.

Nowadays, 13,000 students from 67 countries study at 14 faculties, 6 institutes, and 4 Strategic Academic Units, and Research and Education Center Higher IT-School. The university carries out 232 study programs in 2021-2022 (Bachelor's – 91, Specialist's – 13, Master's – 104).

Postgraduate students can earn their doctoral degree in 74 fields of study.

In 2006, Tomsk State University became a member of the European University Association (EUA).

From 2013 to 2020, the university participated in the Competitiveness Improvement Program 5-100 for leading Russian universities. Since 2021, TSU has been participating in the program for strategic academic leadership Priority 2030. The program is aimed at establishing a group of leading universities developing new knowledge and technologies for implementation in the economy (https://priority2030.tsu.ru/about/).

To date, TSU is ranked 70th in THE Emerging Economies Rankings (2021). It takes the 272nd place in QS World University Rankings (2021), the 19th place in QS University Rankings: BRICS (2018), the 7th place in (2021), and the 5th place in Webometrics: Country University Ranking (2021).

The Faculty of Philology originated from the Faculty of History and Philology opened in 1917. It consisted of three departments: History, Philosophy, and Philology. The Faculty of History and Philology was closed in 1921 and reopened in 1941.

The joint development of the departments continued until 1974, when, having accumulated a sufficient base for independent work, the Department of Philology becomes a Faculty and begins its independent development. Time goes and the Department of Journalism emerges within the Faculty of Philology and becomes a Faculty in 2004.

Currently the Faculty has 6 Departments, 4 research laboratories, the head Russian language testing center, Training and Advisory Center for the Russian Language, Council for the Defense of Doctoral Dissertations in 10.01.01 – Russian Literature, 10.02.01 – Russian Language, and 10.02.19 – Theory of Language. One Corresponding Member of the Russian Academy of Sciences, 21 Doctors of Sciences and 40 Candidates of Sciences take part in teaching students in 4 Master's programs and 4 PhD programs in Philology, Fundamental and Applied Linguistics, Publishing, in the major Literary Work, preparing postgraduate students in Linguistics and Literary Studies.

Recent years saw 3 research laboratories open at the Faculty of Philology: Laboratory for Cognitive Studies of Language (part of the International Center for Research in Human Development), Laboratory of Comparative Studies and Imagology, and Linguistic Anthropology Laboratory. The latter was established to carry out research project Linguistic and Ethnocultural Diversity of Southern Siberia in Synchrony and Diachrony: Interaction of Languages and Cultures (grant No 14.Y26.31.0014). The teaching staff of the Faculty makes up 75 people. 15 people are the heads and employees of profile organizations.

Strategic Academic Unit (StrAU) Institute of the Human of the Digital Era was founded under the TSU Competitiveness Improvement Program. The purpose of creating the StrAU is research, human resourcing, and technological support for individual and societal transformation processes in the transition to a new industrial order.

The main research interests are: 1) problems of the society in the context of modern human and technological aspects, Big Data analysis in social studies; 2) artificial intelligence (AI) and decision support methods in the management of social and robotic systems; 3) the development of digital humanities aimed at the preservation of cultural heritage, digital documents, and study of social robotics; 4) study of management mechanisms and trust in digital documents, personal cloud services; 5) development of a model of a personal digital archive, digital projects for the society and culture including projects on social robotics; 6) development of e-learning based on research in the field of informatization of education and development of open online projects, research on the integration of LMS and personal learning environments, development of MOOC based online learning; 7) study of modern social, psychological, neurophysiological, and genetic factors; 8) computational and cognitive linguistics.

The StrAU carries the study programs Computational and Cognitive Linguistics, Digital Humanities, and Big Data and Data Science.

The cluster of the study programs submitted for international professional and public accreditation jointly with the Higher Education Expo China of the Ministry of Education of the People's Republic of China (HEEC) includes:

- the study program Fundamental and Applied Linguistics (45.03.03 Fundamental and Applied Linguistics), since 2011;

- the study program of Computational and Cognitive Linguistics (45.04.03 Fundamental and Applied Linguistics), since 2017; the study program is an independent Master's program carried out by StrAU Institute of the Human of the Digital Era.

The programs are implemented by:

– The Department of General Slavonic-Russian Linguistics and Classical Philology headed by Doctor of Philology, Professor Zoya I. Rezanova;

- The Department of the Russian Language headed by Doctor of Philology, Professor Tatiyana A. Demeshkina;

- The Department of General Literary Studies, Publishing and Editing headed by Doctor of Philology, Professor Irina A. Ayzikova;

- The Department of Romance and Germanic Philology headed by Doctor of Philology, Professor Nataliya E. Nikonova

- The Department of Software Engineering Headed by Doctor of Physics and Mathematics, Associate Professor Alexander N. Moiseev;

- The Department of Applied Computer Science headed by Doctor of Technical Sciences, Professor Sergey P. Sushchenko;

- The Department of Probability Theory and Mathematical Statistics headed by Doctor of Physics and Mathematics, Professor Svetlana P. Moiseeva.

The main achievements in all the study programs are presented in Annex 1.

The information on the educational institution and study programs to be accredited is given in Tables 1-3.

Full name	Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education National Research Tomsk State University		
Founders	Russian Federation, Ministry of Science and Higher Education the Russian Federation		
Year of foundation	<ul> <li>1878 – Siberian Imperial University</li> <li>1888 – Tomsk University</li> <li>1934 – V. V. Kuibyshev Tomsk University</li> <li>2002 – State education institution of higher vocational education Tomsk State University</li> <li>2011 – Federal State State-Funded Educational Institution of Higher Vocational Education National Research Tomsk State University</li> <li>2014 – Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education National Research Tomsk State University</li> </ul>		
Current state accredit	ation status		
Location	Lenin ave. 36, Tomsk, 634050, Russian Federation		
Rector	Doctor of Psychological Sciences, Professor Eduard V. Galazhinskiy		
Licence	Series 90L01 No8044 registration No 1067 dated 28.07.2014 in perpetuity		
State accreditation	Certificate of State Accreditation Series 90A01 No 2731, registration No 2603 dated 29.05.2017, expiry date 29.05.2023		
Number of students	As of October 1, 2021 Total number (without Novosibirsk Law Institute) – 13,435: Part-time – 803 Full-time – 12,118 Extramural – 514		

Table 2 – Study programs to be accredited

Study program	Fundamental and Applied Linguistics (45.03.03 Fundamental and Applied Linguistics)		
Degree / Duration	Bachelor's degree / 4 years		
Faculty (head)	Faculty of Philology (Dean, Doctor of Philology, Professor Inna V. Tubalova)		
Graduating department (head)	Department of General Slavonic-Russian Linguistics and Classical Philology (Head, Doctor of Philology, Professor Zoya I. Rezanova)		
Expertise	18 May – 20 May 2022		
Responsible for accreditation	Tatyana V. Rudenko, PhD in Pedagogy, Associate Professor, Center for Public Professional and International Accreditation of Study Programs		

Zoya I. Rezanova, Doctor of Philology, Professor, Head of The Department of General Slavonic-Russian
Linguistics and Classical Philology

Study program	Computational and Cognitive Linguistics (45.04.03 Fundamental and Applied Linguistics)			
Degree / Duration	Master's degree / 2 years			
Faculty (head)	StrAU Institute of the Human of the Digital Era			
Graduating department (head)	Department of General Slavonic-Russian Linguistics and Classical Philology (Head, Doctor of Philology, Professor Zoya I. Rezanova)			
Expertise	18 May – 20 May 2022			
Responsible for accreditation	Tatyana V. Rudenko, PhD in Pedagogy, Associate Professor, Center for Public Professional and International Accreditation of Study Programs			
	Zoya I. Rezanova, Doctor of Philology, Professor, Head of The Department of General Slavonic-Russian Linguistics and Classical Philology			

### Table 3 – Admission

Study program	20	017	20	018	20	019	20	020	20	021
	State- funded	Tuition fee paid								
Fundamental and Applied Linguistics (45.03.03 Fundamental and Applied Linguistics)	7	7	11	8	14	23	17	8	14	6
Computational and Cognitive Linguistics (45.04.03 Fundamental and Applied Linguistics)	0	14	15	1	16	0	16	1	20	0

### II COMPLIANCE WITH PUBLIC AND VOCATIONAL ACCREDITATION STANDARDS OF NATIONAL CENTER FOR PUBLIC ACCREDITATION

### 2.1 Standard 1. Policy (objectives, development strategy) and procedures for quality assurance

#### Documented internal quality assurance system providing continuous quality improvement in compliance with the development strategy of the institution is in place

The TSU quality assurance system complies with Standard ISO 9001:2015 certified by Bureau Veritas (Annex 2).

The TSU quality assurance policy is designed to reach high quality results in education, research, and innovation, which are the main pillars of steady development and contribute to the achievement of high quality of the university management system and fulfillment of requests and needs of stakeholders.

Achieving the main goal will be ensured by solving the following tasks:

 continuous enhancement of the quality management system by meeting the requirements and recommendations of ISO 9001;

- continuous improvement of the efficiency of work processes;

- job market research and flexible development of the study programs;

 resource support for all work processes with a focus on internationalization and internationally recognized scientific achievements;

 attraction of students from leading international universities to study at Russian universities;

 studies within the program of fundamental scientific research in the Russian Federation with involvement and under supervision of leading Russian and overseas scientists;

improvement of postgraduate and doctoral studies;

- establishment of close relationships with organizations and strategic partners interested in alumni (for program of Computational and Cognitive Linguistics: ABBYY, Elecard-Med, Eco-Tomsk; for program of Fundamental and Applied Linguistics: ABBYY, Eco-Tomsk, RIA Tomsk);

 introduction of the study programs carried out jointly with leading domestic and overseas universities (inviting the University of Turku to carry out the study program in 45.03.03 Fundamental and Applied Linguistics);

- study of the experience of teaching linguistics in leading educational centers of the Russian Federation and the world and changing the educational process in order to create a new scientific and educational paradigm focusing on the interdisciplinary communications of linguistics;

 participation of the academic faculty in strategic sessions held by TSU, which allows them to look at the problems and challenges the programs face from a different perspective and find ways to overcome them.

#### Involvement of stakeholders (administration, teaching staff, students, employers, employer associations, profile ministries and bodies that are key partners in employment of alumni) into design and implementation of quality assurance policy by means of relevant structures and processes

The management system of the programs is described in paragraph 5 of the Regulations on Study Programs of Higher Education at TSU

(<u>http://www.tsu.ru/upload/medialibrary/8c3/polozhenie\_ob\_osnovnoy\_obrazovatelnoy</u> programme.pdf). The system efficiency is achieved through:

- responsive management (Director of the study program, Dean, StrAU Executive Director);

- organization management (TSU Academic Affairs Department);

- strategic management (Academic Council of the Faculty, TSU Academic Council, StrAU Academic Council, Academic Council of the independent Master's program).

The study programs specify procedures and principal mechanisms for receiving feedback from interested parties (Annexes 3.1 - 3.2).

The existing management system is multi-level and allows program directors to involve employers, students, and teaching staff into analysis, design, implementation, and monitoring of the programs ensuring the quality of education.

Specialists of the University of Turku, Palex, Elecard-Med are engaged in implementing the study program Fundamental and Applied Linguistics. They conduct lectures, seminars, and practical classes, supervise research and internship, and consult students.

Students have an opportunity to work with specialized equipment and modern software during their on-site internships with partners, which enables the implementation of the study programs.

Employers are involved in monitoring studies to assess the quality of qualification of alumni, formulating requirements for specialists, and assessing the level of readiness of alumni for professional activities. The results of the 2021 monitoring study are presented in Annex 4.

Students are a key element in the internal quality assurance system. They are involved in assessment of residual knowledge and regular feedback surveys. Results of the 2021 students' satisfaction survey are presented in Annex 5.

### Involvement of units of the institution in processes and procedures of internal quality assurance system

TSU runs the quality management system in accordance with ISO 9001: 2015. Its main goals are taken into account in the development of the Faculty and design of annual work plans of the Faculty and the Dean.

The quality of the study programs in ensured by the Dean's Office of the Faculty of Philology and the Academic Office of the StrAU Institute of the Human of the Digital Era together with the TSU Academic Affairs Department, the Institute of Distance Education, Career and Employment Service, and the Center for Professional, Public and International Accreditation of Study Programs.

The Curriculum and Instruction Committee of the Faculty of Philology is responsible for providing support materials, teaching and learning resources in eformat, and recommendations for students and professors to improve the quality of the educational process.

### **Conclusions on Standard 1:**

#### Strengths:

1. Effective system of managing programs at the level of the Director and manager of the study programs; involvement of the teaching staff into the improvement of a set and content of the subjects.

2. Collection and analysis of the results of feedback from students about their motivation, satisfaction with learning conditions.

3. Possibility of managing the study programs through the system of the academic offices of the study programs.

#### Aspects to be improved:

1. Involvement of a larger number of specialists from IT, information agencies, and information and PR-departments into the educational process.

2. Employment of human resources to support the system of quality assurance by inviting representatives of academic institutions, partner universities, and former alumni of the Master's programs.

### 2.2 Standard 2. Design and approval of programs

#### Accessibility of clearly specified and communicated, documented, approved, and published objectives of the study program and learning outcomes and their compliance with the mission, goals and objectives of the institution

The objectives of the programs, their focus, and learning outcomes are specified in the study programs in the relevant fields of study and approved by the TSU Rector (Annexes 3.1 - 3.2, Annexes 3.1.1 - 3.2.1).

Documents are available on the websites:

- TSU / Education / Bachelor's degree -

http://www.tsu.ru/education/bacalavr/scroll\_bacalavr.php

- TSU / Education / Master's degree - <u>https://www.tsu.ru/education/magistratura/magisterskie\_programmy.php</u>

- TSU / About TSU / Educationhttp://www.tsu.ru/sveden/education.php#docregobrpr

Faculty of Philology / Education / Applicants <u>http://philology.tsu.ru/node/27</u>; <u>http://philology.tsu.ru/node/474</u>.

The aim of the study program Fundamental and Applied Linguistics (45.03.03 Fundamental and Applied Linguistics) is to train highly-qualified specialists in the field of linguistics capable of doing research into fundamental and applied aspects of linguistics:

- able to develop and apply new methods of linguistic analysis to research;

 able to apply methods of experimental (including numerical) research and use modern experimental equipment in their professional activities;

- able to use and create effective software tools for solving problems in natural language processing.

The remarkable feature of the program is the focus on training students in the field of cognitive and computer modeling, scientific and applied research for science-intensive high-tech products using natural language.

The original documents are kept in the Dean's Office of the Faculty of Philology (TSU Building 3, office 19, 36 Lenin ave., Tomsk, 634050).

The aim of the independent study program Computational and Cognitive Linguistics (45.04.03 Fundamental and Applied Linguistics) is to implement a new system of interdisciplinary linguistic training of linguists demanded in a dynamically developing high-tech and knowledge-intensive job market in the field of innovative technology.

The aims of the study programs meet the TSU Mission (<u>http://www.tsu.ru/university/mission.php</u>). They are designed in accordance with the requirements of the TSU Independently Established Educational Standards in fields of study 45.03.03, 45.04.03 Fundamental and Applied Linguistics (Annexes 3.1.2. – 3.2.2), requirements of professional standards 06.013 Information Resources

Specialist (approved by order of the Ministry of Labor and Social Protection of the Russian Federation No629n dated September 8, 2014) and 06.001 Programmer (approved by order of the Ministry of Labor and Social Protection of the Russian Federation No679n dated November 18, 2013).

#### Procedures for development, approval, and adjustment of the study program including learning outcomes in view of the development of science and production and stakeholders' opinion (administration, teaching staff, students, employers

Update and adjustment mechanisms in compliance with the market demand are specified in the Regulations on the Study Programs <u>http://www.tsu.ru/upload/medialibrary/8c3/polozhenie\_ob\_osnovnoy\_obrazovatelnoy</u> <u>programme.pdf</u>).

Reasons for updating the programs:

- development of priority areas of science and technology;
- initiative and proposals of the Director of the program;
- quality assessment results;

 significant changes in conditions of implementation of the study programs including Federal State Educational Standards of Higher Education / TSU Independently Established Educational Standards.

Updates are reflected in such documents as curriculum, syllabi, programs of internship, final state examination etc.

Consideration of professional standards and job market demands is a crucial factor for updates. Consumer requirements are determined, *inter alia*, by monitoring the activities and employment of alumni. The Academic Council of the study program takes part in managing the study program of Computational and Cognitive Linguistics and making strategic decisions (Annex 3.3).

Thus, the Academic Council in 45.04.03 Fundamental and Applied Linguistics (track Computational and Cognitive Linguistics) is responsible for coordinating topics for theses, approving internship placement, coordinating changes in the content of the study programs and professional competencies, resolving issues in the employment of alumni and other issues related to the development of academic and professional cooperation.

### Requirements of professional standards (if applicable), job market

The content of the programs is focused on the needs of the job market and requirements of the professional standards of the Ministry of Labor and Social Protection of the Russian Federation (Table 5).

Study program	Professional standard (code, name)	Documentation
Fundamental and Applied Linguistics	PS 06.013 Information Resources Specialist	approved order of the Ministry of Labor and Social Protection of the Russian Federation No629n dated September 8, 2014

Table 5 – Professional standards

### **Conclusions on Standard 2:**

Strengths:

1. A clear mechanism for updating and adjusting study programs.

2. Consideration of job market requirements including those in the field of innovation technology; advanced student training.

### Aspects to be improved:

1. Efficiency in assessing market conditions and competitors in the educational market in order to effectively transform the programs and focus on specific consumers.

2. Consideration of the requirements of the international professional community.

3. Involvement of employers in the implementation and management of the programs (discussion of the objectives of the study programs, practical classes, targeted selection of alumni during studies etc.).

### 2.3 Standard 3. Student-centered learning, teaching and assessment

### Consideration of the needs of diverse groups of students and opportunities to develop individual learning path

Student-centered learning is a priority in the university development. Physically and mentally challenged people are provided with conditions in view of their mental and physical development, individual abilities, and health state.

Learning can be organized in line with both standard curriculum and individual learning plan (<u>https://www.tsu.ru/upload/medialibrary/57a/212-od-reglament-raboty-s-individualn-planami-\_1\_.pdf</u>).

The documents regulating arrangement of special learning conditions and other aspects of work with special categories of people are:

- TSU Admissions Rules for 2022-2023 (<u>http://abiturient.tsu.ru/sites/default/files/prilozhenie pravila priema 2022\_23\_.pdf</u>);

 Regulations on Learning of People with Disabilities at NR TSU (<u>http://www.tsu.ru/upload/medialibrary/8e0/polozhenie\_ob\_obuchenii\_invalidov\_i\_lits\_s\_ogranichennymi\_vozmozhnostyami.pdf</u>).

Measures to create a barrier-free environment at TSU are included in the plan of financial and economic activities of TSU for 2021-2023: equipping buildings with inclined-lifting devices, a ladder walker, call buttons for the attendant, installing tactile guides, voice announcements, braille plates on classrooms, developing adaptive study programs / modules, providing remote access to the resources of the TSU Research Library for people with disabilities etc.

Social services system enables continuous consideration of students' individual characteristics through the entire learning period. The manager of the study program Computational and Cognitive Linguistics manages the adaptation of first-year students and students from socially vulnerable segments of the population. The Deputy Dean for Education Affairs and curators of study groups are appointed by the Birector of the study program and follow the plan of the Department to support students.

**Excessive learning environment** contributes to students' inclusion. In 2019/2020 academic year, the Faculty of Philology saw 2 international conferences attended by over 40 students of the study programs to be accredited.

The Laboratory for Cognitive Studies of Language and Linguistic Anthropology Laboratory provide students with a testing ground for conducting experimental research, applying methods for automatic processing and analysis of texts in natural language, as well as comfortable conditions for research and socialization. Under the auspices of the laboratories, research schools are held annually with the participation of leading domestic and overseas scientists, representatives of IT-companies working in the field of automatic language processing:

International school E-SoLaS – Experimental Studies of Language and Speech;

International school Language Contact: Linguistic, Sociolinguistic, Psycholinguistic Aspects.

Visiting scientists regularly do lectures and hold mater classes:

Eye-tracking in written speech processing by Jukka Hyona, PhD (University of Turku, Finland);

Data processing in experimental studies by Ivan Vankov, PhD, (New Bulgarian University, Sofia, Bulgaria);

 Working with text using quanteda package; The role of loneliness and social isolation in cognitive functioning and language use across the life span (based on the data obtained from The Canadian Longitudinal Study on Aging) by Aki-Juhani Kyröläinen (PhD, McMaster University, Hamilton, Ontario, Canada);

 Cognitive Experiments Based on Language Games by Yu.A. Filippovich, Professor at Moscow Polytechnic University;

 Using the GraphQL query and manipulation language when interacting with the corpus via API by V.V. Datsuk, lead programmer in Elecard-Med.

Students are engaged into research projects of the laboratories within the framework of academic and on-site internships, coursework, and Bachelor's and Master's theses. Among the most significant projects are psycholinguistic databases of evaluations of Russian and Turkic words according to the modalities of perception, according to other psycholinguistic parameters: RuWordPerception, RuTurkPerception, RuTurkPsychLing; linguistically marked corpus of Russian speech of Russian-Turkic bilinguals RuTuBiC; creation of a web service for automatic analysis and synthesis of news texts WORLD2NEWS.

Students organize and participate in student events. LinguaHack (2018, 2019) is the first linguistic hackathon in Russia. They also take part in all-Russian profile events (Archipelago 20.35 - 2020).

Senior students organize research events, which contributes to the development of their competencies including flexibility.

The individual learning paths can be implemented through the selection of a major, computer technologies and professional modules aimed at developing professional competencies, reflecting student's interests; selection of places of internship, research supervisors, topic of research and project/thesis; selection of restricted and unrestricted electives (Regulations on optional courses at NR TSU No284/OD dated March 27, 2018 http://www.tsu.ru/upload/medialibrary/e06/polozhenie ob elektivnykh i fakultativnyk h uchebnykh distsiplinakh.pdf); selection of extracurricular activities.

TSU Institute of Distance Education (<u>http://ido.tsu.ru</u>) offers a range of comprehensive distance education technologies and resources in higher and continuing education.

Courses are available in Moodle <u>https://moodle.ido.tsu.ru/</u> and the catalog of the subjects (Annex 6).

Students can choose campus courses. They are courses in various fields of study that can be taken by students of any faculty/year/study program as restricted and unrestricted electives. The list of courses https://moodle.tsu.ru/course/index.php?categoryid=1144.

Cultural, creative, and social life of students of the study programs to be accredited is organized by the trade union of the Faculty of Philology, United Council of Students (https://student.tsu.ru/associations) and the StrAU Academic Office. Students take part in annual events such as initiation parties (https://vk.com/albumhttps://vk.com/album-1585857 237988518, 76679352 268607083. https://vk.com/album-1585857 257546978). antique evenings (https://vk.com/antiqueevening, Linguist's Day, Halloween, events held in foreign languages, events organized by the Center of Polish Culture Polish House etc. Master's students take part in Project Fair, summer school Big Data and Technology the Future. annual all-Russian conference IT City. and TeamLab of (https://vk.com/teamlabpro, https://teamlab.pro/).

The academic year sees over 50 sports events (<u>https://vk.com/album-1585857\_118835697</u>). In 2018-2019, a basketball team of the Faculty of Philology won the TSU Basketball Championship. The Faculty of Philology organized the Football Cup for humanities (<u>https://vk.com/album-1585857\_265921662</u>). Students of the Faculty of Philology have taken part in all-Russian Winter Universiade in Orienteering, in the Regional Universiade in Table Tennis, TSU Winter Football Championship (<u>https://vk.com/album-1585857\_251578716</u>), and athletics (<u>https://vk.com/album-1585857\_244186682</u>).

Needy students are provided with a financial aid (<u>https://clck.ru/dVzmT</u>). The Deputy Dean for Education Affairs holds weekly meetings to discuss the related issues. Meetings take place twice a week.

To create more comfortable social and cultural conditions for life and learning of overseas students, Tomsk State University established the Department for Social Adaptation and Support of Foreign Students under the International Student Services Center (<u>http://studentcenter.tsu.ru/</u>) and the volunteer organization TSU-Online <u>https://vk.com/tsu\_online</u>.

The TSU Tutor Service helps students develop their individual learning paths (<u>https://vk.com/tutortsu</u>, <u>https://www.instagram.com/tutor\_tsu/</u>).

Personality-oriented learning environment enables students to demonstrate their intellectual abilities and creative potential through participation in scholarship contests, grants, conferences, scientific seminars etc.

## Consideration of informal and formal learning (if any) in the assessment of learning outcomes/competencies (online-courses, continuing education, micro-qualifications)

The procedure for recording results of formal and informal learning, as well as results of continuous assessment and mid-term examination are specified by Regulations on Continuous Assessment and Mid-Term Examination of TSU Students No519/OD dated May 31, 2021 (<u>https://www.tsu.ru/upload/medialibrary/2d5/519-od-polozhenie-o-prom-attestatsii-s-prikazom.pdf</u>).

According to point 8 of the Regulations, students can credit learning outcomes for online-courses (MOOCs) / campus courses instead of the subjects in the curriculum.

Crediting learning outcomes for online courses (MOOCs) is carried out in accordance with Regulations on Crediting Learning Outcomes of Open Online Courses at NR TSU No536/OD dated September 3, 2015 <u>https://www.tsu.ru/upload/medialibrary/334/536\_od.pdf</u>.

Students doing additional courses receive certificates of completion of courses / modules / programs, for example, language certificates.

Results of informal education are reflected in publications in peer-reviewed journals, proceedings, presentations at all-Russian and international conferences, in participation in specialized competitions and Olympiads, and in regional and all-Russian competitions for academic success. Results of informal education demonstrate the development of competencies in research and project management and implementation.

# Use of explicit criteria and unbiased procedures of assessment of learning outcomes / competencies in accordance with the intended learning outcomes, objectives of the study program and purpose (diagnostic, continuous, final assessment)

Assessment procedures and assessment criteria have been developed for each subject, each type of practice, and final state examination and designed as assessment tools.

Mid-term examination of student performance is based on pass/fail exams, graded pass/fail exams, and exams. Continuous assessment in each study program relies on tests, individual assignments, practical and laboratory tasks, presentations at seminars, and projects. Mid-term examination procedure is stated in Regulations on Continuous Assessment and Mid-term Examination of TSU Students No519/OD dated May 31, 2021 (https://www.tsu.ru/upload/medialibrary/2d5/519-od-polozhenie-o-prom-attestatsii-s-prikazom.pdf).

Combination of continuous assessment, mid-term and final examination allows the teaching staff to consistently assess the stages of formation of competencies. Results of mid-term examination are recorded in assessment sheets, in respective courses in Moodle. Results of the defense of theses are recorded in the minutes of meetings and reports of the Chairperson of the State Examination Board.

Every year, at the beginning of each semester, the residual knowledge of students of all years is assessed.

Defense of theses is held in accordance with Regulations on Procedure of Final State Examination in Bachelor's, Specialist's, Master's Programs at NR TSU No 1209/OD dated December 12, 2020 <u>http://www.tsu.ru/upload/medialibrary/d5f/polozhenie-o-gia-s-prikazom.pdf</u> and the program of final state examination (Annexes 7.1 – 7.2).

Some research topics for Bachelor's and Master's theses agreed with industrial partners are presented in Annex 8.

TSU Order No478/OD dated May 25, 2020 approved the Procedure for organizing special conditions during the final examination in the form of full-time examination tests during the period of the emergency readiness regime on the territory of the Tomsk region <u>https://www.tsu.ru/upload/medialibrary/cbd/478-od-ob-organizatsii-osobykh-usloviy-pri-provedenii-gia-v-ochnoy-forme.pdf</u>.

Students' progress is regularly discussed at the meetings of the Department and the Academic Council of the Faculty of Philology, which allows controlling their performance and take corrective measures in terms of changing the content of the assessment tools, criteria, and technologies.

## Information about the study program, used criteria and procedures of assessment of learning outcomes / competencies, about exams, pass/fail exams and other forms of control

Information about the study programs is available on the website of the Faculty of Philology, section Applicants (http://philology.tsu.ru/node/474), section Education (http://philology.tsu.ru/node/27); (https://rb.gy/pm1rak/. TSU Applicants https://rb.gv/orrz8z); Education Bachelor's TSU. section programs 1 (http://www.tsu.ru/education/bacalavr/scroll bacalavr.php). Education/Master's programs (https://www.tsu.ru/education/magistratura/magisterskie\_programmy.php).

Students receive information through the Dean's Office of the Faculty of Philology, manager of the StrAU Academic Office, manager of the independent study program, Director of the study program, curators, group monitors, and teaching staff.

Students are informed about the results of completion of courses in a personal office in Moodle <u>https://moodle.tsu.ru/</u>. They receive information from the teaching staff and university departments.

To inform Bachelor's students all the aforementioned resources are used along with the announcements on the website of the Faculty of Philology <u>https://www.philology.tsu.ru/</u>, in the community of the Faculty in social media VKontakte <u>https://vk.com/filf\_tsu</u>, and on the information boards located near the Dean's Office in building 3. Master's students receive information in the communities of StrAU Institute of the Human of the Digital Era and Master's program in social media VKontakte (<u>https://vk.com/cae\_ihde</u>, <u>https://vk.com/comp\_lingv\_tsu</u>), as well as on the StrAU website (<u>https://ihde.tsu.ru/ru/</u>).

Criteria and description of the assessment procedure for particular subjects are specified in the assessment tools of the subjects, practice and are available in Moodle (<u>https://moodle.tsu.ru/</u>).

Schedule of exams, tests, elimination of academic debts is shown in the news blocks on the website of the Faculty and the Institute, and their Departments.

Documents regulating the organization of the learning process including continuous assessment, mid-term and final examination are available on the TSU website in the section Academic Affairs Department <u>https://www.tsu.ru/education/upr/materialy\_po\_organizatsii\_uchebnogo\_protsessa.ph</u> <u>p</u>.

## Use of independent assessment of learning outcomes (certification exams, Federal Online Exam for Undergraduate Graduates, Federal Examination in Higher Professional Education, contests etc.)

The study programs of the Faculty of Philology and StrAU Institute of the Human of the Digital Era were accredited in accordance with the Federal State Educational Standards on May 29, 2017. The accreditation is valid until 2023.

Assessment of the development of professional competencies and personality traits of alumni relies on results of defense of theses, supervisors' and reviewers' feedback, reports of the Chairpersons of State Examination Boards, employers' reviews and references given after internship (Annex 9), publications and presentations at all-Russian and international conferences, victories in contests (Table 6), and scholarships and prizes for achievements in professional activity.

Certificates on implementation of research results confirm the assessment of professional competencies by employers (Annex 10).

Table 6 – Participation of students of the study programs to be accredited in events confirming an independent assessment of learning outcomes

No	Event	Level (regional, all- Russian, international)	Number of participants	Frequency
1	Regional Open Olympiad in Latin	regional	100	once a year
2	LinguaHack (2018, 2019)	regional	100	once a year
3	Archipelago 20.35 - 2020	all-Russian	8000	once a year

### Formal procedure for student appeals and complaints is in place

Students' complaints received online are accumulated at the Academic Office and forwarded to the heads of Departments and management of the programs. The management of the Faculty, StrAU, Directors of the study programs deal with complaints orally or through a written word regarding the situation. If there is a complaint, the Appeal Committee is established. The Appeal Committee includes representatives of the teaching staff and management of the Faculty and StrAU.

The TSU Student Trade Union defends students' interests in curricular and extracurricular aspects (<u>http://studprofcom.tsu.ru/</u>). Formal procedure consists in keeping minutes of meetings of student organizations (Student Trade Union, Joint Student Council, etc.) with specified solutions to problems in questions.

### Conclusions on Standard 3:

Strengths:

1. Excessive student-oriented educational environment contributes to the development of the student's personality and the individualization of the learning path.

2. Campus courses are integrated into the curricula of the study programs.

3. Accessible explicit criteria of assessment of learning outcomes.

4. High level of student awareness.

5. Regular scientific, research, and social events aimed at developing the linguist professional identity.

Aspects to be improved:

1. Increase students' awareness of international exchange programs, on-site internships in domestic and foreign companies.

2. Update and improvement of the quality of teaching and learning materials in Moodle.

3. Use of resources of education platforms Coursera, Udemy etc. in the educational process.

### 2.4 Standard 4. Student admission, progression, recognition and certification

### Career guidance system aimed at training and selecting applicants

For Bachelor's/Master's students career guidance consists in:

 informing students about topical changes in the content of the programs, selection criteria, learning conditions, prospective employers through the websites of the university, Faculty, and social m <u>http://abiturient.tsu.ru/</u>, <u>https://ihde.tsu.ru/ru/</u>, <u>https://vk.com/comp\_lingv\_tsu</u>);

media (<u>https://vk.com/filf\_tsu</u>, https://vk.com/institute\_digital,

- organizing University Open Days;

 organizing the Career Guidance Week Your Choice with master classes and quests;

- implementing scientific and educational project The University of Discoveries implying public popular science lectures and master classes and promoting research achievements of the university;

 providing applicants with an opportunity to take part in the Olympiad TSU League, whose results are taken into account in the entrance examinations for admission to the Master's program Fundamental and Applied Linguistics;

 participating in events of interactive platform I Am at TSU: master classes, public lectures, and entertainment activities (<u>https://vk.com/yavtgu</u>);

 organizing research seminars on the profile of the study programs (research seminar Modern Linguistics: Searching for Identity in the Context of Natural and Mathematical Sciences by Z.I Rezanova (December 13, 2021), The Institute of the Human of the Digital Era, <u>https://vk.com/wall-141664705\_7</u>);

organizing linguistic hackathon LinguaHack (<u>http://linguahack.tilda.ws/</u>)
 (2018, 2019);

 participating in the organization of the annual Olympiad in linguistics held by the professional community of professors and researcher (https://sites.google.com/view/lingling-new/olympiads/traditional);

 participating in the organization of the annual events and master classes for school students within the framework of the International Scientific and Practical Conference of Young Scientists Actual Problems of Linguistics and Literary Studies (<u>http://conference.tsu.ru/science\_philology</u>);

 organizing university open days and master classes conducted by specialists and employers (http://www.abiturient.tsu.ru/ru/node/5833);

 working in the admission committee of the Faculty of Philology and StrAU Institute of the Human of the Digital Era;

- professors' membership in domestic and international professional communities, expert boards including dissertation boards for defense of doctoral theses established at TSU, Kemerovo State University, Novosibirsk State Pedagogical University, and other universities;

 participating in international and regional professional contests and Olympiads;

The system for identifying the most qualified students has been implemented:

through an intermediate interview with those wishing to enter the Master's program;

- through the assessment of their portfolio;

 based on the results of the student contest TSU Master's Student; (<u>http://magistrtsu.tilda.ws/</u>), winners receive bonuses upon admission to the Master's program.

Students are involved in competitions, conferences, grants provided by TSU funds and other organizations. Students can get information about all relevant events at the TSU Youth Centre (<u>https://vk.com/ycenter</u>, <u>http://www.tsu.ru/science/sciactivity/centr.php</u>)</u> (Mayor's Prize, Governor's Prize, V. Potanin Charity Fund, Oxford-Russia Fund, etc.).

### *Effective admission and transfer from other educational institutions, recognition of qualifications, learning periods and previous education*

Entrance examination procedure is held in accordance with the TSU Admissions Rules for 2022-2023 http://abiturient.tsu.ru/sites/default/files/prilozhenie pravila priema 2022 23 .pdf.

According to the entrance examination program, Russian citizens applying for the Bachelor's program have to take examinations in the Russian Language, Mathematics, and Foreign Language in the form of the state unified exams. Foreign students have to take examinations held independently by TSU.

The entrance examination for the Master's program consists in an interview on the track of the study program. The entrance examination program has been developed by the Department of General Slavonic-Russian Linguistics and Classical Philology and is available on the TSU website (<u>https://www.tsu.ru/education/magistratura/magisterskie\_programmy.php</u>) and in Annex 11.

In accordance with the Procedure for Transfer, Expulsion and Re-enrolment at NR TSU, tuition-fee paying students have an opportunity to get a state-funded place if they have significant achievements in learning, research, and public activity and if there are available state-funded places at the Faculty (<u>http://www.tsu.ru/upload/medialibrary/e9f/220-od-vnesenie-izmeneniy-v-lokalnye-norm-akty.pdf</u>).

Annex 12 presents data on the enrollment of students for the programs announced for accreditation for the last 5 years.

Demand on the study programs is confirmed by:

Track	Applicants	Number of	Threshold score
		admitted	
		students	
Computational and Cognitive Linguistics	S		
2018/2019	18	16	
2019/2020	20	16	
2020/2021	19	17	
2021/2022	30	20	
Fundamental and Applied Linguistics			
Computational and Cognitive	119	19	249 (state-funded)
Linguistics			/ 188 (tuition fee
			paid)
2018/2019	163	37	263 (state-funded)
			/ 203 (tuition fee
			paid)
2019/2020	188	25	254 (state-funded)
			/ 198 (tuition fee
			paid)
2020/2021	157	20	250 (state-funded)
			/ 216 (tuition fee
			paid)

#### – competition:

– recognition of the programs – Master's program Computational and Cognitive Linguistics sees applicants from Tomsk, Novosibirsk, Kemerovo, Ekaterinburg etc. and from employees of profile organizations (Palex, Pension Fund of the Russian Federation), educational institutions of the Russian Federation and CIS including NR TSU, Rassvet, schools, and vocational colleges). PhD students and PhD holders enter the study program to obtain specialized competencies in the field of computational and cognitive linguistics and to improve their qualifications to do research. Applicants from Tomsk, Altay region, Krasnodar region, the Buryat Republic, Novosibirsk region, Kemerovo region, Tomsk Region etc. apply for Bachelor's program Fundamental and Applied Linguistics. Among the international students doing their Bachelor's and Master's degrees are students from Kazakhstan, El Salvador, Kyrgyzstan, Côte d'Ivoire, and Vietnam.

- **alumni's employment in major** upon graduation (within one year after graduation):

Study program	Alumni employed in major, %			
	2019	2020	2021	
45.04.03 Fundamental and Applied Linguistics	67	71	67	
45.03.03 Fundamental and Applied Linguistics (including Master's Degree)	57	70	100	

According to Federal Law No 273-FZ on Education in the Russian Federation dated December 29, 2012, Tomsk State University is allowed to independently recognize foreign education to admit students (<u>http://nic.gov.ru/ru/proc/other</u>).

### Stability of the recruitment and training of students (number of students, dropout rate)

Annually, from 15 to 20 applicant enter the study program Computational and Cognitive Linguistics (45.04.03 Fundamental and Applied Linguistics). They are mostly alumni of the Bachelor's program and employees of partner organizations. The Fundamental and Applied Linguistics program annually provides from 8 to 15 state-funded places and 20 tuition-fee paying places.

In 2019, the Master's program saw the dropout rate of 17.9%; in 2020 – 35.7%, in 2021 – 19.4%. The main reason for dropping out is the employment in the industry.

In 2019-2021, none of the students dropped out the Bachelor's program.

To preserve the number of students, the management of the study programs:

design individual learning paths;

 discuss students' progress at the meetings of the graduating department and the Dean's Office;

- establish personal interaction between research supervisors, director of the study program and students.

### Support of students to make progress in their academic career

The administration of the Faculty (Dean's Office) and StrAU Institute of the Human the Digital Era provide students with support of their academic career. It includes:

- keeping records of student attendance (continuously by the teaching staff);

discussing students' academic progress at meetings of the graduating departments;

- monitoring students' academic progress in the middle of the semester;

 discussing students' progress during the semester at the meeting of the Academic Council of the Faculty of Philology and the Academic Office of the independent Master's Program.

To raise students' interest in academic success, they are involved in research and project activities with the presentation of results at conferences, master classes, and in publications. Students of the study programs make presentations at conferences of various levels, publish research results in proceedings, scientific articles in collections and journals registered in the RSCI database. In 2017-2021, 109 papers were published.

The TSU Youth Center (<u>http://www.tsu.ru/science/sciactivity/centr.php</u>, <u>https://vk.com/ycenter</u>), Academic Office of the Faculty of Philology, manager of StrAU Institute of the Human of the Digital Era, and manager of the independent study program inform students, collect and analyze their scientific achievements. Students participate in competitions for nominal and academic scholarships. In 2017-2021, 31 students of the cluster of the study programs to be accredited took part in the competition for an increased academic scholarship from TSU. 18 students received the scholarship. 1 person was awarded the scholarship for the championship of Tomsk State University in swimming.

System Flamingo provides students with complete information about students' participation and achievements in conferences, contests including Increased State Academic Scholarship (<u>http://flamingo.tsu.ru/</u>). In 2017-2020, Bachelor's and Master's students made 108 presentations. They became prize holders for the best presentations 16 times.

#### Student mobility programs

The TSU Center for Joint Academic Programs is responsible for organization and implementation of new study programs in partnership with leading domestic and overseas universities and scientific institutions <u>http://cjiap.tsu.ru/</u>).

The TSU Center for Academic Mobility enables mobility of undergraduate and postgraduate students and teaching staff (<u>https://vk.com/club73824070</u>).

Financing is carried out on a competitive basis for the following types of mobility: international summer schools, academic seminars, international conferences; short-term exchange programs, and joint student research projects. Applicant's academic achievements, foreign language proficiency, and compliance of the topic with one of the priority directions of the TSU development are priority for a positive decision in all types of mobility.

In 2018-2021, 11 students of the study program Fundamental and Applied Linguistics received financial support to participate in all-Russian and international conferences/forums/Olympiads.

Students participated in such significant research conferences and forums of young scientists as International Conference Lomonosov (Moscow), International Scientific Student Conference (Novosibirsk), International Scientific and Practical Conference of Young Scientists Actual Problems of Linguistics and Literary Studies etc. From 2017 to 2021, students of the study program Fundamental and Applied Linguistics made 96 presentations at the Annual International Scientific and Practical Conference of Young Scientists Actual Problems of Linguistics and Literary Studies. 40 students were awarded prizes and certificates for the best presentations.

Students take part in the international scientific conferences related to the profile of the study programs: Neurobiology of speech and Language/ 4th International Conference. Saint Petersburg; Barcelona Summer School on

Bilingualism and Multilingualism; Experimental Studies of Language and Speech, St. Petersburg Winter Workshop on Experimental Studies of Speech and Language (Night Whites); Forum Open Data–2021 etc.

Students participate in master classes and events that are held as part of international projects at the Faculty of Philology.

In academic years 2018/2019 and 2019/2020, 4 students of the study program Computational and Cognitive Linguistics took part in an internship under the Erasmus+ program. In academic year 2020/2021, 2 Master's students won the regional contest Student of the Year-2020. 1 student was selected for a scholarship of the Government of the Russian Federation for undergraduate and graduate students of the 2020/2021 academic year.

#### Conclusions on Standard 4:

Strengths:

1. The admission system allows for selection of applicants oriented towards interdisciplinarity (linguistics and mathematical methods).

2. Continuous assessment of students' progress and correction measures are in place.

3. A wide range of interdisciplinary issues of the Bachelor's and Master's program is preserved through attracting applicants of various interests and background.

4. Students can join research and projects conducted by laboratories cooperating with the Russian Academy of Sciences, profile enterprises, and domestic and foreign scientists.

Aspects to be improved:

1. International mobility of students needs strengthening by encouraging onsite internships in profile organizations and expanding partnership with representatives of organizations.

### 2.5 Standard 5. Teaching staff

#### Clear, transparent and fair processes for staff recruitment and conditions of employment including candidates from overseas educational institutions, appointment, promotion, dismissal, and suspension from teaching due to poor competence

TSU has developed a series of Regulations determining the list of documents on competitive recruitment of the teaching staff:

Procedure for Competition on Filling the Position of Academic Faculty at TSU (<u>https://www.tsu.ru/upload/iblock/Poriadok\_izbraniya\_na\_dolzhnosti\_PPS\_2018.pdf</u>);
 Regulations of Election of a Head of the Department

(https://www.tsu.ru/upload/iblock/%D0%9F%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B6% D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B5%20%D0%BE%20%D0%B2%D1%8B%D0%B1 %D0%BE%D1%80%D0%B0%D1%85%20%D0%B7%D0%B0%D0%B2.%D0%BA% D0%B0%D1%84\_052018.pdf).

Documents submitted for the competition reflect the performance indicators of pedagogical and scientific-pedagogical activities.

Annual individual plans specify planning and completing particular types of work (teaching, research, project, curriculum and instruction etc.). According to the results of completion of individual plans, proposals are made for the implementation of incentive payments to teaching staff in accordance with the Regulations on Incentive Payments to TSU Employees http://www.tsu.ru/upload/medialibrary/d4c/Polozheniye%20o%20poryadke%20ustano vleniya%20yedinovremennykh%20stimuliruyushchikh%20vyplat.pdf), as well as proposals for the revision and development of the official position (Regulation on the remuneration of TSU employees http://www.tsu.ru/upload/medialibrary/d2d/Polozheniye%20ob%20oplate%20truda%2 02020.pdf

### Qualification of teaching staff and correspondence of majors, academic degrees, titles, and/or work experience to the tracks of the study programs

Qualification requirements are specified in employment contracts, job descriptions, and individual plans.

94% of the academic faculty members teaching Bachelor's students and 96% of the academic faculty members teaching Master's students have academic degrees (including academic degrees obtained in a foreign state and recognized in the Russian Federation) and (or) academic title (including academic titles obtained in a foreign state and recognized in the Russian Federation).

5% of the teaching staff of each program are heads and (or) employees of other organizations working in the professional sphere prospective alumni are prepared for.

A full list of the teaching staff for the programs to be accredited including parttimers from employers is available in Annex 13. CVs of the teaching staff including employers are available in Annex 14.

### Use of the best teaching methods of domestic and foreign experience, as well as modern trends in teaching

In order to take into account and implement the best practices of leading domestic and overseas universities experienced in the fields of cognitive and computational linguistics, the team of program developers in Fundamental and Applied Linguistics won the grants:

1. Network Interaction and Mobility of Students (Master's and PhD students) and Professors of Partner Universities of Russia, Finland, Norway in the Field of Cognitive and Experimental Linguistics within the framework of the Scandinavian-Russian Cooperation Program in education and scientific research (NCM-RU-2015/10045)

2. Project Developing Interdisciplinary Master's Program Computational Linguistics (Vladimir Potanin Foundation, 2017).

Director of the study programs in 45.03.03 and 45.04.03 Fundamental and Applied Linguistics Z.I. Rezanova is a member of the Associations of Professors and Researchers in Fundamental and Applied Linguistics (<u>http://www.apifipl.ru/index.php</u>). The Association unites specialists in a unique field marrying linguistic theory and its computer applications.

Learning outcomes are achieved by using active teaching methods that encourage students to actively think and practice: brainstorming, discussion seminars, and projects.

Moreover, continuous assessment and mid-term examination imply using group assessment and peer-review by reviewing and opposing other students' reports and projects.

Active teaching methods contribute to manifestation of personality traits, skills at being persuasive and defending a viewpoint or suggested solution to the problem, and reflection on activity and results etc. Active teaching methods develop students' skills at planning and organizing individual activities, creativity, and enterprise.

### Mentoring / counseling / support system tailored to the needs of different groups of learners

The study programs have a fully-fledged system of mentoring and counseling within research work. A research supervisor becomes a mentor of a student.

### Teaching staff do research and integrate research results into the learning process

From 2017 to 2020, the teaching staff of the Department published **90** papers in research journals indexed in the databases of RSCI, Scopus, and Web of Science. The Department received a financial support of over **40 million rubles** to carry out research.

The teaching staff of the study programs is engaged in scientific activities within the framework of various programs initiated by the state and various non-governmental funds and companies. The results of research projects laid the foundation for the programs, special courses, and topics offered to students as part of their Bachelor's and Master's theses.

The most significant projects currently being implemented and already implemented are:

- 2017–2021: Grant of the Government of the Russian Federation for state support of scientific research conducted under the guidance of leading scientists in Russian universities and scientific organizations *Linguistic and Ethnocultural Diversity of Southern Siberia in Synchrony and Diachrony: Interaction of Languages and Cultures*, grant No 14.Y26.31.0014 (Doctor of Philology, Professor Z.I. Rezanova, researcher);

- 2018–2020: grant within the program State Support of Leading Universities of the Russian Federation in order to increase their competitiveness among the world's leading scientific and educational centers (TSU D.I. Mendeleev Foundation), project *WORLD2NEWS Creating a web-service for automatic analysis and syntheses of news texts* (Doctor of Philology, Professor Z.I. Rezanova, head);

- 2016–2018: Russian Science Foundation grant *Culture of the Russian People in the Dialect Language and Text: Constants and Transformations*, project No16-18-02043 (Doctor of Philology, Associate Professor I.V. Tubalova, researcher);

- 2016–2017: Federal Target Program *The Russian Language* for 2016–2020: holding international forums and conferences including the forum of alumni of Russian (Soviet) universities (holding forums of Russian educational opportunities in the framework of the interaction of the Global Universities Association with associations of Indian and Italian universities) (Doctor of Philology, Associate Professor Yu.A. Emer, researcher);

 Development of electronic educational resources on Russian dialectology with subsequent placement in the current system of electronic support for the study of the Russian language and distance education in Russian (Doctor of Philology, Associate Professor I.V. Tubalova, researcher).

### Engagement of professors from other educational/industrial/ scientific organizations, including foreign ones

The faculty has a system for engaging professors or employees of various organizations to teach special courses at the expense of extra-budgetary funds of the Faculty (for hourly payment). Such courses are implemented as both restricted and unrestricted electives.

A Palex employer is invited to teach the course in Technical Writing (study program Fundamental and Applied Linguistics). Professors from Tomsk State Pedagogical University, Tomsk Polytechnic University, employers from information agency RIA Tomsk, Elecard-Med, and Eco-Tomsk take part in the work of the State Examination Board.

As part of the implementation of the excessive learning environment, leading scientists from Russian and foreign universities and the IT-sector are involved in teaching special courses, holding scientific seminars, master classes and workshops. In 2017-2021, leading professors of the Institute of Linguistics of the Russian Academy of Sciences, the Institute of the Russian Language of the Russian Academy of Sciences, Irkutsk State University, Siberian Federal University, Ural State University, McMaster University (Canada), University of Turku (Finland), and Hankuk University of Foreign Studies (Korea) were invited to hold and participate in various scientific and educational events.

Armina Janyan (New Bulgarian University) and Jukka Hyona (University of Turku, Finland) worked as visiting professor at the Department of General Slavonic-Russian Linguistics and Classical Philology. They taught courses at different stages of the implementation of the study programs to be accredited,

### Participation of the teaching staff in joint international projects, international internship, and academic mobility programs

Teaching staff of the study programs regularly take part in Russian and international research and applied events and internships. From 2016 to 2020, they participated in **118** conferences. 2020 saw the employees of the Department of General Slavonic-Russian Linguistics and Classical Philology participate in **5** international events:

 Neurobiology of speech and Language/ 4th International Conference, November 13-14, 2020, Saint Petersburg (1 professor, 2 Master's students);

 I National Congress on Cognitive Research, Artificial Intelligence and Neuroinformatics (CAICS-2020), Moscow, RAS, October 10-16, 2020) (4 professors);

- International Conference on New Technologies in Education #EdCrunch Tomsk *Role and Function of Education in the Era of Artificial Intelligence*, Tomsk, TSU, December 2-4, 2020 (3 professors);

 International Conference on Changing Paradigms and Alternatives in the XXI Century: Russian Language, Literature and Culture, November 23-24, 2020, University of Delhi (1 professor);

International Forum of University Cities, December 4, 2020, TSU (1professor;

On the basis of the graduating department of Linguistic Anthropology Laboratory there are learning activities and forum-like events:

- VI International Scientific Conference on Slavic Languages in the Face of Modern Challenges, October 19-20, 2020. Chairperson of the organizing committee is Z.I. Rezanova. Among the members of the organizing committee are I.V. Tubalova, Yu.V. Fil, S.A. Tolstik, Yu.A. Emer, and L.P. Dronova;

International school Experimental Studies of Language and Speech (E-SoLaS-2020), December 7-21, 202. Chairperson of the organizing committee is Z.I. Rexanova;

 International school Language Contact: Linguistic, Sociolinguistic, Psycholinguistic Aspects, November 11-21, 2020, Co-chairpersons are A.V. Dybo, Z.I. Rezanova;

From 2016 to 2021 **3** professors took part in academic mobility programs.

### Financial and non-financial reward of the teaching staff

The financial incentive system is based on the developed regulatory documents.

Employees succeeding in educational, methodological, research and other kinds of activity receive various incentives in accordance with the Regulation on the Remuneration of Employees at NR TSU (http://www.tsu.ru/upload/medialibrary/d2d/Polozheniye%20ob%20oplate%20truda% 202020.pdf).

The academic faculty of the study programs takes part in projects and grants implementing their scientific and creative potential and being financially rewarded.

Tomsk State University annually hosts a competition for the award of Tomsk State University for high achievements in science, education, in creation of electronic educational and scientific resources in the field of literature, art and culture, for the development of curriculum and instruction materials, monographs, electronic educational resources <u>http://www.tsu.ru/university/sovets/Academic\_Council/</u>).

In 2016-2021, the employees of the study programs Fundamental and Applied Linguistics and Computational and Cognitive Linguistics received the following prizes and awards:

- Zoya I. Rezanova, Doctor of Philology, Professor, Director of the study program: Laureate of the Tomsk State University *Person of the Year* in the category Academic Recognition, 2016; medal For Achievements (award of the Governor of the Tomsk region), 2017; letter of thanks from honorary doctors of TSU, 2018; laureate of the competition of the Tomsk region Prize in Education, Science, Healthcare and Culture for high achievements in the field of education and science contributing to strengthening the prestige of the Tomsk scientific and educational complex in the country and the world, 2018; medal For Valiant Labor at Tomsk State University II degree, 2021;

 Inna V. Tubalova, Doctor of Philology, Associate Professor: Honorary Diploma of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation, 2017; medal For Valiant Labor at Tomsk State University II degree, 2018;

*– Tatiyana V. Kabanova,* PhD in Physics and Mathematics, Associate Professor: Honorary Diploma of TSU and TSU Trade Union, 2020;

- Yuliya V. Fil, PhD in Philology, Associate Professor: Honorary Diploma of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation. 2017; letter of thanks from the Administration of the city of Tomsk, 2018; medal For Merit to TSU, 2019;

- Olga V. Nagel, Doctor of Philology, Associate Professor: letter of thanks from the Administration of the city of Tomsk, 2018;

- Yulia A. Emer, Doctor of Philology, Associate Professor: letter of thanks from the Administration of the city of Tomsk, 2016; Honorary Diploma of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation, 2017; Honorary Diploma of the Legislative Duma of the Tomsk region, 2018; letter of thanks from honorary doctors of TSU, 2018; Honorary Diploma of the Administration of the Tomsk region, 2019; - *Vladimir P. Rumyantsev,* Doctor of History, Associate Professor: Honorary Diploma of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation, 2017;

- Vasiliy V. Poddubniy, Doctor of Technical Sciences, Professor: Laureate of the Prize of the Government of the Russian Federation in the field of science and technology; medal For Achievements, 2016; medal of D.I. Mendeleev of Tomsk State University, 2016;

- Svetlana V. Ermolenko, PhD in Philology, Associate Professor: letter of thanks from the Administration of the Tomsk region, 2017; letter of thanks from honorary doctors of TSU, 2018; letter of thanks from the Ministry of Science and Higher Education of the Russian Federation, 2020;

- Aleksandra S. Bub, PhD in Philology, Associate Professor: Laureate of the Tomsk Region Prize in Education, Science, Healthcare and Culture, 2020;

- Inessa Ya. Kononchuk, PhD in Philology, Associate Professor: Honorary Diploma the Ministry of Education and Science of the Russian Federation; letter of thanks from the Administration of the city of Tomsk;

- *Irina V. Sadykova,* PhD in Philology, Associate Professor: Honorary title Honorary Worker of Education of the Russian Federation, 2017.

Among the documents regulating the award of honorary titles and prizes (<u>http://www.tsu.ru/university/sovets/Academic\_Council/</u>):

- Regulations on the title Visiting Professor of TSU;

 Regulations on the Awards at Tomsk State University (<u>http://profcom.tsu.ru/wp-content/uploads/2015/03/polozhenie-o-nagradakh-tgu-</u>2018.pdf):

Procedure for assigning the names of outstanding figures of education, science and culture to structural divisions, creative teams and infrastructure facilities of TSU (<u>https://www.tsu.ru/upload/medialibrary/231/2021-poryadok-prisvoeniya-obektam-imen.pdf</u>).

### *Training, retraining, and advanced training courses, professional development of the teaching staff*

The TSU Center of Advanced Training and Professional Retraining (<u>https://dpo.tsu.ru/</u>) and the Institute of Distance Education (<u>https://ido.tsu.ru</u>) provide the academic faculty of the university with study programs in different fields.

In 2021, TSU implemented over 172 programs of continuing education. 23,000 students did the advanced training courses

In 2021, TSU carried out a series of large projects in continuing education, including:

Federal project Employment Assistance of the national project
 Demography: TSU is one of the three federal operators of the project;

- TSU passed the competitive selection within the framework of the federal project Personnel for the Digital Economy of the national program Digital Economy of the Russian Federation; the programs are scheduled to start in 2022; the name of the event is Digital Professions;

- within the framework of the federal project Personnel for the Digital Economy, TSU received a grant in the form of a subsidy for the development of Bachelor's and Master's programs in the field of Artificial Intelligence, as well as for advanced training of teaching staff of educational institutions of higher education in the field of artificial intelligence; advanced training courses are scheduled for 2022.

Teaching staff of the study programs regularly do advanced training courses. 98% of the teaching staff did advanced training courses in the last 4 years. They did courses in language proficiency improvement, development of courses in Moodle, development of educational standards, anti-corruption measures, first aid etc.

### Conclusions on Standard 5:

Strengths:

1. Active research activity and involvement of teaching staff into professional and research projects including international ones ensure the quality of tuition.

2. TSU has a system of regular advanced training and retraining; students and professors take part in professional excellence championships.

Aspects to be improved:

- 1. More partners should be involved into preparing and implementing grants.
- 2. The number of practicing teachers should be increased.

#### 2.6 Standard 6. Learning resources and student support

### Learning resources meeting the requirements of the syllabi (modern tools, equipment, computers, rooms, laboratories)

Learning resources for all kinds of educational activities in the cluster of the study programs are presented in Annex 15 and include:

- multimedia rooms for lectures and seminars equipped with projectors, audio system, Internet access;
- computer classes;
- educational laboratories;
- research laboratories;
- self-study rooms.

The TSU Research Library offers computer classes for collective use, 24/7 Information Center, and Research Commons (7 rooms of various capacity with modern equipment).

Academic and on-site internship are organized on the basis of the Laboratory for Cognitive Studies of Language, Linguistic Anthropology Laboratory, TSU departments, Department of General Slavonic-Russian Linguistics and Classical Philology and partner organizations such as the Institute of Linguistics of the Russian Academy of Sciences, ABBYY Production, and Eco-Tomsk. Students are provided with equipment and support materials to successfully complete their internship.

### Availability of specialized sites for internship, with modern equipment and experienced mentors to guide the internship

Both TSU academic divisions and industrial partners (ABBYY Production, Elecard-Med, Eco-Tomsk etc.) and other companies developing high-tech computer technologies serve as sites for internship. Sites of internships are specified by the orders (Annex 16).

#### Accessible modern library and information resources including those for selfstudy and research, availability electronic of library and electronic educational environment

The TSU Research Library (<u>http://lib.tsu.ru</u>) implements an information accessibility strategy. There are open access working places in all the halls containing various types of documents.

The reading halls of the Information Center have been transformed into Research Commons providing students with either open space or isolated single or double working places. The Research Commons offer equipped co-working zones.

The International Resource Center provides access to topical printed and electronic information resources in foreign languages (English and German) and high quality service of international students and professors, support of the international infrastructure at the TSU Research Library.

January 1, 2022, the fund of the TSU Research Library reached **8,553,681** copies of document (in 2020 it was **8,168,737**), including **3,682,333** print publications and **4,871,348** of electronic items. The library funds are replenished through buying books, subscribing to network remote licensed e-resources (databases), and donations from individuals and charity funds. Priority is given to subscriptions to remote full-text databases of books and journals, foreign electronic resources (Science Direct, Scopus (Elsevier), Web of Science, JSTOR etc.) and Russian databases (e-library, RSL dissertations, and electronic library systems).

The library funds are replenished and updated annually at the request of the teaching staff of the Faculty of Philology and StrAU.

Automated information system Schedule provides information about classes and is available on the TSU website <u>https://intime.tsu.ru/</u>.

The distance learning system Moodle is widely used for storing, delivering of the content, organizing classes with the use of virtual rooms (<u>https://moodle.tsu.ru/</u>). Developed resources (lectures, practical classes, assessment tools) in the system are available to subscribed students.

### Conclusions on Standard 6:

Strengths:

1. TSU infrastructure provides students with a possibility of getting highquality education.

2. Developed material and technical base of the study programs including the availability of modern equipment (oculograph, articulograph, modern PCs, manipulators and software for conducting experiments) facilitate the effective organization of research work.

Aspects to be improved:

1. Expansion of internship sites and participation of representatives of relevant organizations in the management of internship.

#### 2.7 Standard 7. Information management

### Unified information system, its effectiveness, degree of implementation of IT in management of the study programs

The information about the content of the study programs is available on the TSU website, section Education <u>http://www.tsu.ru/education/</u>. Sections Bachelor's programs and Master's programs include:

- overview of the study programs;
- curriculum and academic calendar;
- description of subjects;
- syllabuses of internship.

General information about the study programs, teaching staff, assessment tools, and learning outcomes is available on the website of the Faculty of Philology (see p. 2.3.) and the website of independent Master's program Computational and Cognitive Linguistics (<u>https://ihde.tsu.ru/ru/</u>); in social media VKontakte

(<u>https://vk.com/filf\_tsu</u>, <u>https://vk.com/comp\_lingv\_tsu</u>, <u>https://vk.com/cae\_ihde</u>), in Moodle (<u>http://moodle.tsu.ru</u>); corporate account (<u>https://accounts.tsu.ru</u>).

The Faculty of Philology publishes up-to-date information on the main website and in social media. The website of structural units and social media provide students with up-to-date information about academic, research, sport, social, and cultural activities.

To organize and manage the educational process, the TSU electronic information and educational environment (EIES) is used.

Major components:

- Websites of TSU and Faculties : <u>https://www.tsu.ru/</u>, <u>http://www.tsu.ru/education/faculties/</u>
- Site and services of the TSU Research Library: <u>http://lib.tsu.ru/</u>
- Database Research Results: <u>http://portal.tsu.ru:8090/</u>
- Moodle: <u>https://moodle.tsu.ru/</u>
- TSU Schedule: <u>https://intime.tsu.ru/</u>
- TSU Corporate Accounts of Students and Employees: https://accounts.tsu.ru
- TSU Corporate Accounts: https://persona.tsu.ru/
- Multifunctional service for students of TSU (Flamingo): http://flamingo.tsu.ru

The information system Flamingo keeps track of student individual achievements to submit for competitions including the increased state academic scholarship.

The automated information system Persona contains information about each TSU employee. The teaching staff can see a profile containing indicators of educational, scientific, methodological, research, project, and other activities. Data are used in calculating the workload and conducting competitive procedures.

The management of the activities of the university is carried out through 1C: University.

The information infrastructure of the TSU Research Library provides access:

– to remote and local databases of scientific and educational resources: to 79,000 full-text journals (mostly overseas) with archives; to over 494,000 books; 43,000,000 theses, as well as overviews, statistical, analytical, and other materials (Scopus, Web of Science Core Collection, RSCI, ресурсы Springer, Elsevier, Oxford University Press, East View, Polpred, JSTOR);

- to e-library, which includes 100,286 documents. Since 2016, collection of theses has been formed

(http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Community/vital:1850)»;

- to e-catalogue containing 678,016 references and 819,484 copies.

The agreements with five electronic library system have been extended: Yurayt, IPR BOOKS, ZNANIUM.com, Student Consultant and Lan; dissertations of the Russian State Library; legal reference systems Techresource and Continent; training video Solution; journal and mixed databases: Academic Search Ultimate (EBSCOhost), ProQuest Central, Passport (Euromonitor); and books – Ebook Central (ProQuest); EBSCO Discovery Service.

## Availability and degree of access of students and employees of the educational organization to information on the organization of the educational process, the degree of their participation in the collection and analysis of information

Students and employees can access the main documents of the study programs on the main TSU website, section Education

http://www.tsu.ru/education/magistratura/magisterskie\_programmy.php; https://www.tsu.ru/education/bacalavr/scroll\_bacalavr.php

This section includes the entrance examination program, curricula, overview of the study programs, and academic calendar for every academic year. The same information is available on the website of the Faculty of Philology <a href="http://philology.tsu.ru/node/693">http://philology.tsu.ru/node/693</a>.

Students and teaching staff can get access to the syllabuses of the subjects and assessment tools by signing in Moodle <u>https://moodle.tsu.ru/</u>.

The main information for analysis is in the electronic educational environment of TSU and its collection from students is implemented through feedback tools and forums in electronic courses in Moodle.

#### Effective use of the official website of the educational institution for improving the quality of the study programs, complete and reliable information about of the study programs and their achievements including unbiased data on demand on alumni and their employment

First of all, the university website (<u>https://www.tsu.ru/</u>) contributes to the attraction of all interested parties to the activities of the university.

News blocks contain up-to-date information about the activities of each structural unit focusing on the best educational, research, innovative practices of students, teachers, and researchers. There is information about the involvement of job market specialists in the study program, victories of students and successful career of alumni, which directly affects the improvement of the quality of the program.

The website of TSU and Faculty of provides information about the events held: international and all-Russian conferences, competitions, Olympiads, open lectures, master classes etc.

On the StrAU website announcements about scientific and educational events held by the departments of the National Research Tomsk State University and external organizations – summer schools, master classes, conferences etc. – are posted.

### Content and adaptability of the translation of the English version of the website / page of the structural unit

The English version of the TSU website (<u>http://en.tsu.ru/</u>) contains a large amount of materials for foreign applicants and their parents. The International Division supervises the support of international students and recruiting of English speaking applicants <u>http://inter.tsu.ru/</u>.

The website of the International Division provides information about study program Fundamental and Applied Linguistics (<u>http://inter.tsu.ru/en/node/154</u>) and Computational and Cognitive Linguistics (<u>http://inter.tsu.ru/en/node/206</u>) in English. It contains information about a field of study, formal characteristics required for applicants, and tuition fee.

Similar information in English is available on the websites on the websites <a href="https://studyinrussia.ru/en/study-in-russia/programs/13725-fundamental-and-applied-linguistics/info/">https://studyinrussia.ru/en/study-in-russia/programs/13725-fundamental-and-applied-linguistics/info/</a> and <a href="https://studyinrussia.ru/en/study-in-russia/programs/13755-cognitive-linguistics/info/">https://studyinrussia.ru/en/study-in-russia/programs/13725-fundamental-and-applied-linguistics/info/</a> and <a href="https://studyinrussia.ru/en/study-in-russia/programs/13755-cognitive-linguistics/info/">https://studyinrussia.ru/en/study-in-russia/programs/13755-cognitive-linguistics/info/</a> and <a href="https://studyinrussia.ru/en/study-in-russia/programs/13755-cognitive-linguistics/info/">https://studyinrussia.ru/en/study-in-russia/programs/13755-cognitive-linguistics/info/</a> and targeted at CIS applicants.

### Availability and accessibility of a feedback mechanism with stakeholders (students, teachers, employers, relevant ministries and departments (key

### partners in employment)), including on the website of the educational organization

Feedback mechanisms are available on the TSU main website <u>http://www.tsu.ru/university/feedback/</u>

Contacts of the administration of the Faculty and study programs are available on the website of the Faculty of Philology <u>http://philology.tsu.ru/node/501</u>. Administrator of the official group of the Faculty of Philology in VKontakte promptly responds to comments left in publications in the group.

Contacts of the Director and manager of Master's program Computational and Cognitive Linguistics can be found on the website of StrAU Institute of the Human of the Digital Era (<u>https://ihde.tsu.ru/ru/komp\_and\_cogn/</u>) or in section Education on the official website of the university (<u>https://www.tsu.ru/education/magistratura/magisterskie\_programmy.php</u>).

#### Integration with the environment, (industrial / regional / national level), large employers means of interaction between the institution and professional associations and other organizations including international

The strategy for improving relations with the professional community is carried out by joint events (round tables, conferences, research seminars), which are held with the participation of colleagues from scientific and educational organizations in Tomsk and the Tomsk region and other regions of Russia, as well as abroad.

### Conclusions on Standard 7:

#### Strengths:

1. Complete and reliable information about the study programs is available to applicants and students.

2. TSU has an information network that meets the objectives of the organization and provides necessary resources for informing and educating students.

Aspects to be improved:

1. Synchronization of information about programs located on various electronic resources (TSU and external resources).

2. Modernization of the English version of the site and its further filling. Regular updating of the news feed on the English version of the site.

#### 2.8 Standard 8. On-going monitoring and periodic review of study programs

### Regulations on monitoring, periodic assessment, and review of study programs

The study programs are updated to bring them into compliance with the requirements of the Federal State Education Standards / Independently Established Educational Standards of TSU, and requirements of professional standards, and to take into account the latest scientific achievements and other changes in the conditions for the implementation of the programs.

The TSU educational standard in 45.03.03 Fundamental and Applied Linguistics was approved at the meeting of the NR TSU Academic Council on October 27, 2021, minute No08. It was put into effect by Rector's order No996/OD dated October 29, 2021.

The TSU educational standard in 45.04.03 Fundamental and Applied Linguistics was approved at the meeting of the NR TSU Academic Council on June 6, 2021, minute No6. It was put into effect by Rector's order M0646/OD dated July 5, 2021

The TSU Academic Affairs Department is responsible for monitoring the study programs in terms of the compliance of the documents with the TSU educational standards. The Accreditation Center checks the compliance with the Standards and Guidelines for Quality Assurance in the European Higher Education Area (ESG).

Professors teaching the subjects are responsible for making changes in the syllabi of the subjects. Changes in the assessment tools, curriculum, content of the study programs, and other organizational documents are carried out by the Directors of the study programs with the agreement of the Deputy Dean for Education Affaris, Dean of the Faculty of Philology, StrAU Academic Council, Academic Council of the independent Master's program, and TSU Academic Affairs Department.

Updated documents are posted on the website of TSU in sections <u>https://www.tsu.ru/education/bacalavr/scroll\_bacalavr.php</u>,

https://www.tsu.ru/education/magistratura/magisterskie\_programmy.php; https://www.tsu.ru/sveden/education.php.

#### Periodic external assessment of the study programs

In 2017, the study programs of the Faculty of Philology and StrAU Institute of the Human of the Digital Era successfully passed state accreditation.

Employers take part in independent assessment. They assess alumni's professional competencies being members of the State Examination Board, writing reviews on Master's theses and the study programs or their components (particular curriculum and instruction materials for subjects and internships).

Victories and prizes of teachers and students in competitions in various activities confirm professionalism and development of personal qualities of contestants and serve as an example of an independent assessment by the professional community.

Successful employment of alumni in the major (p. 2.4) and positive feedback from employers also serve as an indicator of a positive external assessment of the programs.

### Corrective actions based on the results of external expertise of the study program

External assessment by the experts of the Ministry of Science and Higher Education of Russia did not reveal the need for correction of the study programs. The Federal Service for Supervision in Education and Science did not identify disadvantages and violations in organization of the learning process in 2018.

## Availability of results of participation in independent assessment systems (including information from the best-edu.ru portal, program rakings, student achievements, teacher achievements, study programs achievement)

Achievements of students are confirmed by the support of their work by various scholarships and competitions including Vladimir Potanin scholarships, scholarship from the Governor of the Tomsk Region for students of educational organizations of higher education, Prize of the Tomsk Region in the field of education, science, health and culture, scholarships from the Government and the President of the Russian Federation, and scholarships of the President of the Russian Federation for studying abroad.

### Conclusions on Standard 8:

Strengths:

1. The programs are based on their own educational standards, which allows them to more closely match the scientific and technological agenda.

2. Students regularly become prize-winners of competitions in the field of academic and professional achievements.

Aspects to be improved:

1. Increase the motivation of the teaching staff to participate in competitions and events for an independent assessment of the quality of programs.

### 2.9 Standard 9. Education quality assurance (in the transition to the distance format of the study programs)

### Opportunities for the implementation of study programs using e-learning and distance learning technologies

Regulatory documents:

Regulations on e-learning, distance educational technologies at NR TSU No
 426/OD dated May 21, 2020
 https://ido.tsu.ru/normdocs/elearning/doc/462\_OD\_Polozhenie\_ob\_jelektronnom\_obu
 chenii\_IDO.pdf;

 Regulations on Crediting the Learning Outcomes of Open Online Courses at NR TSU No536/OD dated September 3, 2015 (https://www.tsu.ru/upload/medialibrary/334/536\_od.pdf);

– Methodological recommendations for the development of an electronic course (approved by the TSU Methodological Council No6 dated June 17, 2021);

- The procedure for registration and examination of e-learning courses at TSU for integration in the educational process (https://ido.tsu.ru/normdocs/elearning/expertiza.pdf);

Methodology for monitoring teacher activity in e-learning (<u>https://ido.tsu.ru/normdocs/elearning/metod\_monitor\_el.pdf</u>);

- Guide to creating an online course

(https://ido.tsu.ru/normdocs/elearning/Pathfinder\_MOOC.pdf);

 Regulations of committee on the approval of online courses at NR TSU No959/OD dated September 23, 2019 (<u>https://ido.tsu.ru/files/959OD.pdf</u>) and others.

The main directions in e-learning development at TSU:

developing e-courses;

creating conditions for involving students and teachers in the e-learning system;

- encouraging the teaching staff and students to implement e-learning;

opening of online Master's programs;

- creating Marketplace of the educational micro-content.

The TSU Institute of Distance Education coordinates the development of elearning environment at TSU. The TSU educational portal Electronic University (http://edu.tsu.ru/) contains more than 1,000 electronic educational resources, more than 400 active study programs of various levels. Over 100 online courses have been developed on open educational platforms (Coursera, Stepik and others). Access to the electronic library and electronic catalog of the TSU Research Library is provided. Full-text databases provide access to 79 thousand full-text journals (mostly foreign) with archives, 494 thousand books, 4.3 million of dissertations, as well as review, statistical, analytical and other materials (Table 9.1). Actively used citation bases are Scopus, Web of Science Core Collection, RSCI, Springer, Elsevier, Oxford University Press, East View, Polpred, and JSTOR (Table 9.1).

Electronic resources (January 1, 2022)	Number of electronic documents
1. Network remote databases	
Databases of periodicals	79,152
Book databases	494,903
Databases of dissertations and abstracts	4.3 mln in Russian and English
2. Network local databases of regulatory	11,5 mln
documents	
3. 3. Databases created in the Research	
Library:	
3.1 Full-text – Electronic library of TSU	100,286 names
3.2 Bibliographic – Electronic catalog of	678,016 records, 819,484 copies
TSU Research Library	

Table 9.1 – Electronic resources in 2020

The TSU Research Library has an electronic system for borrowing and returning books and a Freshman Bookshelf on the SubjectPlus platform. Since 2020, the service of remote electronic ordering of books has been in operation. There is a virtual help desk to fulfill requests from remote users via e-mail and other services that ensure smooth operation in electronic format.

TSU carried out the modernization of the infrastructure of the software and hardware complex AKTRU intended for use in blended learning, broadcast, storage and management of teaching and learning resources.

During the COVID-19 pandemic, all the subjects of the programs were transferred to an electronic educational environment for distance learning, with the possibility of asynchronous study of classroom material for students.

## Availability of technical infrastructure ensuring the availability of e-learning (availability of an electronic educational environment, sufficiency of electronic library resources, digital security)

Online education at TSU has long been a component of the educational process: university teachers have developed courses in the Moodle system, Google classes, massive open online courses (MOOCs), and so all students have the opportunity to receive information in the electronic format and educational environment of the university.

Massive open online courses offer knowledge and skills open to everyone. MOOCs are presented on educational online platforms in a variety of areas: art, humanities, business and management, computer technology, biological sciences, psychology, physics, mathematics and logic, engineering, sociology.

TSU Partners:

Coursera is the world's leading online education platform with an audience of over 13 million. Coursera provides open access to educational courses developed by the best universities and organizations in the world. The platform offers about 1,300 courses and collaborates with more than 125 partners.  Lectorium is an academic educational project that has an archive of video lectures – a collection of video lectures by the best professors of Russia. All materials are published only with the agreement of professors and educational institutions. Access to the library is free.

- MOOC (Massive Online Open Course) – online courses of the new generation.

- The portal Education in Russian combines a platform for distance learning in the Russian language, a system for distance advanced training for teachers of the Russian language, a system of massive online courses in Russian for people of different ages who study Russian, and a social network for thematic communication of portal users.

- Stepik.org is a free platform to create and host massive open online courses. The platform allows you to create interactive training lessons using videos, texts and a variety of tasks with automatic verification and instant feedback.

- Examus is an analysis of the behavior of users of online services. It increases the effectiveness of online learning.

- The AKTRU hardware and software complex allows you to conduct classes simultaneously online and offline and record them with a high quality webcam. Automatically generated subtitles make it easy to find and reproduce information to the nearest second. The video recording is automatically saved on the AKTRU portal and is available to students at any time.

#### Use of electronic / mixed / distance technologies in accordance with the goals and specifics of study programs, the goals of assessing the achievements of students taking into account their capabilities and needs

TSU professors use modern educational technologies in the implementation of e-learning courses, for example blended learning technologies, flipped classroom etc.

Due to the impact of the 2020-2021 pandemic, all the courses of the Bachelor's and Master's programs were implemented using remote and mixed educational technologies in Moodle. Some professors use e-resources of the Faculty (there are electronic study guides http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Repository/vtls:000244291) and external resources such as videos from video hosting websites and MOOC platforms. Teaching methods are being actively improved: project-based learning is used. Teaching methods are adapted to the culture of behavior of the younger generation and rely on social networks, Web 2.0 services, remote computing power, joint creation of educational content (teacher + student) etc.

All electronic courses that have passed a positive examination in the Department are recorded as electronic editions in the electronic catalog and electronic library of TSU.

Electronic learning materials are presented in an optimal audio, video, and text form for perception.

### Systematic work to support (record) the educational process and academic performance of students in electronic and / or mixed forms

Recording the progress of the educational process in the form of continuous and mid-term assessment is mandatory for all study programs at different levels. Students have access to all marks and achievements in their personal offices (electronic portfolio). To assess the systematic work of professors, internal monitoring of the activity in the e-learning environment is carried out <u>https://ido.tsu.ru/normdocs/elearning/metod\_monitor\_el.pdf</u>).

Quantitative indicators: e-learning courses developed and introduced into the educational process; professors who have done advanced training in e-education programs; the share of students enrolled in the e-learning system; the number of e-courses that have passed the examination etc.; qualitative indicators: the activity of professors and students in e-learning courses.

Analysis of the data obtained as a result of monitoring allows evaluating the effectiveness of the implementation of e-learning, work of the departments, and making managerial decisions to optimize e-learning processes.

Active e-learning professors are ranked based on four indicators:

- number of courses in Moodle;
- number of students in all courses;
- professor's activity in e-learning environment;
- student's activity in e-learning environment.

Ranking allows:

finding the best e-learning practices at university;

 encouraging the most active professors, forming mechanisms to stimulate the work of teaching staff in the e-learning system;

 assessing the work of teaching staff in the electronic educational environment with accurate measurable indicators;

- analyzing the work of outsiders and providing them with support;

 changing the system of professional development of employees in the field of e-learning;

 obtaining a comprehensive assessment of the implementation and development of e-learning technologies in the department and the university as a whole.

Ranking of students' activities is carried out, which allows assessing the development of students' competencies and their involvement in the educational process. Students are also surveyed to assess the quality of electronic courses and the quality of the organization of the educational process.

### Academic and technological support for teachers and students to obtain the necessary digital competencies when mastering programs in a distance format

There are several levels of academic and technological support for teachers and students:

at the level of the Dean's Office of the Faculty and Philology and Academic Office of StrAU Institute of the Human of the Digital Era by emails <u>ineskon@mail.ru</u>, <u>elenanikolaevnapogodaeva@gmail.com</u>;

- at the level of Moodle by email to the support service <u>support</u>tsu@ido.tsu.ru;

- at the level of the TSU Research Library through a virtual help desk to help remote users;

 using the developed resources (over 30 library guidebooks; guidelines for creating e-learning courses (content design, structure, methodological aspects); recommendations for adapting the e-courses to the needs of the student; accessibility of the e-courses through Moodle for teachers and students, and others);

- using the social network VKontakte, websites of the departments.

### **Conclusions on Standrad 9:**

### Strengths:

1. Developed e-learning environment, many regulatory and creative solutions in the field of e-learning.

2. Prompt response of educational units to the changing epidemiological situation.

### Aspects to be improved:

1. Synchronization of the content of electronic courses within the framework of the study programs both in the horizontal aspect (in simultaneously mastered subjects) and vertically (place of the course in the architectonics of the program).

#### **III CONCLUSIONS**

Demand on the cluster of the study programs is confirmed by:

- successful employment of alumni in major upon graduation;

competition among applicants;

 cooperation with companies interested in alumni of the Bachelor's and Master's programs.

The content of the programs is regularly updated in view of the market demand and new trends in interdisciplinary integration of linguistics.

Direct assessment of the study programs is carried out through internal monitoring at different levels (university, Faculty).

According to the survey, **100%** of Bachelor's students and **88%** of Master's students are satisfied with the choice of the study programs. The final year students doing their degrees in 45.03.03/45.04.03 Fundamental and Applied Linguistics are satisfied with the quality of support materials and access to support materials in e-format (**100%**). **100%** of Bachelor's students and **95%** of Master's students are satisfied with the availability of support materials. **100%** of Bachelor's students and **95%** of Master's students are satisfied with the availability of support materials. **100%** of Bachelor's and **95%** of Master's students are satisfied with the possibility of using modern equipment during classes.

Among the most significant results the surveyed mention theory-based and practice-led knowledge (83% of Bachelor's students, 89% of Master's students), ability to defend their viewpoint (67% of Bachelor's students), skills at working with modern software and equipment (50% of Bachelor's students, 89% of Master's students).

The employers' satisfaction survey confirms that over **90%** of employers are satisfied with alumni's qualifications and are willing to hire them.

The acquisition of professional competencies is recorded in student portfolio, which reflects student's achievements: publication of research articles, presentations at seminars, scientific conferences and forums of various levels, victories in Olympiads etc.

Career support of alumni and assessment of the achievement of the goals of the study programs is carried out both at the university level and inside the Faculty of Philology and StrAU Institute of the Human of the Digital Age.

Quality of the study programs is confirmed by high qualifications of the academic faculty. **94%** of the academic faculty members teaching Bachelor's students and **96%** of the academic faculty members teaching Master's students have academic degrees. Leading professors of the Institute of Linguistics of the Russian Academy of Sciences, the Institute of the Russian Language of the Russian Academy of Sciences, Irkutsk State University, Siberian Federal University, Ural State University, McMaster University (Canada), University of Turku (Finland), and Hankuk University of Foreign Studies (Korea) have been invited to implement the study programs.

When implementing the programs, lecture halls, computer classes, and specialized laboratories equipped with modern computers and software are used, which allow solving not only educational but also scientific problems at a high level.

Topics of theses have both fundamental and applied nature. They aim to solve topical issues in the field of linguistics, pshycolingustics, cognitive linguistics, and computational linguistics. Research results and topics are highly appreciated by the State Examination Board that includes representatives of employers. Depending on the topic of the theses, students have the opportunity to carry out their research work and have an on-site internship in TSU laboratories equipped with modern high-tech equipment with access to the resources of the Skif supercomputer and partner enterprises of the Faculty (Eco-Tomsk, ABBYY, RIA Tomsk).

The versatility of the university provides students with a wide range of opportunities for the development of professional and personal qualities taking into account their individual characteristics.

### ANNEXES

Annex 1 – Key achievements of the program

Annex 2 – Certificate ISO 9001:2015 (Bureau Veritas)

Annex 3.1 – Study program Fundamental and Applied Linguistics

Annex 3.1.1 – Curriculum of the study program Fundamental and Applied Linguistics

Annex 3.1.2 – Education Standard in 45.03.03 Fundamental and Applied Linguistics (approved October 27, 2021) (in Russian version)

Annex 3.2 – Study program Computational and Cognitive Linguistics

Annex 3.2.1 – Curriculum of the study program Computational and Cognitive Linguistics

Annex 3.2.2 – Education Standard in 45.04.03 Computational and Cognitive Linguistics (approved July 5, 2021) (in Russian version)

Annex 3.3 – Order on the members of the academic council of the study program Computational and Cognitive Linguistics (45.04.03 Fundamental and Applied Linguistics) (in Russian version)

Annex 4 – Employers' satisfaction survey

Annex 5 – Students' satisfaction survey

Annex 6 – Catalog of subjects for the cluster of the study programs

Annex 7.1 – Final State Examination Program in 45.03.03 Fundamental and Applied Linguistics (track Fundamental and Applied Linguistics)

Annex 7.2 – Final State Examination Program in 45.04.03 Fundamental and Applied Linguistics (track Computational and Cognitive Linguistics)

Annex 8 – Sheets for approval of research topics developed at the request of enterprises / organizations (in Russian version)

Annex 9 – Credentials (in Russian version)

Annex 10 – Certificates on the practical use of the results of the graduate's qualification papers

Annex 11 – Entrance examination program in 45.04.03 Fundamental and Applied Linguistics for the study program Computational and Cognitive Linguistics

Annex 12 – Recruitment metrics

Annex 13 – Human resources

Annex 14 – CVs of the teaching staff

Annex 15 – Material and Technical Support

Annex 16 – Orders on internships of students of the study programs